

Ärztliches Attest

Medical Certificate / Certificat Médical / Certificado Médico

Name/ Surname/ Nom/ Apellido:

Vorname/ Name/ Prénom/ Nombre:

Anschrift/ Address/ Adresse/ Dirección:

Geboren am/ Date of Birth/ Née le/ fecha de nacimiento:

Der/die oben genannte Patient/in ist zurzeit frei von ansteckenden Krankheiten und ist physisch und psychisch gesund. Gegen den Aufenthalt als Au-pair im Ausland bestehen ärztlicherseits keine Einwände.

The patient mentioned above is at present free from infectious diseases and is in good physical and mental condition. There are no medical objections to a stay as an au pair abroad.

Le/la patient/e susmentionné/e n'est actuellement pas atteint/e de maladies contagieuses et est en bonne santé physique et psychique. Du point de vue médical il n'existe aucune objection à un séjour au pair à l'étranger.

El/la paciente mencionado/a arriba no padece actualmente de enfermedades contagiosas y se encuentra física y psíquicamente bien. De punto de vista médico no se tiene nada en contra de una estancia en el exterior como au pair.

TBC: getestet, negative/e, negatif positive/e, positif nicht getestet/ non tested
 tested, testé

AIDS: getestet, negative/e, negatif positive/e, positif nicht getestet/ non tested
 tested, testé

Hepatitis: getestet, negative/e, negatif positive/e, positif nicht getestet/ non tested
 tested, testé

Bemerkungen/ Remarks:

Remarque/ Comentarios:

Name und Anschrift des Arztes:

Name and address of the doctor:

Nom et adresse du médecin:

Apellido y dirección del médico:

Ort, Datum/ Place, Date:

Lieu, Lugar, Fecha:

Unterschrift/Stempel des Arztes:

Signature/Stamp of the doctor:

Signature/ Tampon du médecin: